

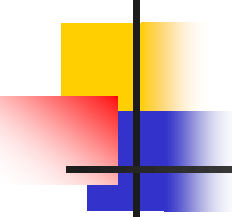
INNOVATION IN THE TOURISM ENTERPRISE

New relations with the Statistic Administration: Automated Collection Data and Individual Reports

TWINNING PROJECT

**DEVELOPMENT OF A NEW STATISTICAL METHODOLOGIES AND INDICATORS
IN SELECTED AREAS OF STATISTICS IN LINE WITH EU STATISTICAL STANDARDS**

Kiev
April 2012



Hotel Occupancy Survey

Objectives of this survey

- Measure the evolution of variables that describe the basic characteristics of hotel sector:
 - ❖ **Supply variables:**
No. of opened establishments, No. of offered bedplaces, ...
 - ❖ **Demand variables:**
No. of guests, overnight stays (breakdown by origin and destination), occupancy rates, average stay, ...
 - ❖ **Prices and revenues:**
ADR, RevPAR

Significance of Hotel Occupancy Survey

- EUROSTAT:
- National Dissemination.
 - Monthly dissemination
 - T+23 days
 - Much detailed
 - NUTS II, NUTS III, tourist areas and tourist municipalities

www.ine.es

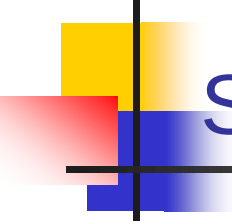
3. Travellers, overnight stays, occupancy, average stay and employed personnel

Results by areas and tourist sites

	Travellers		Overnight stays		Level of occupancy			Average stay	Employed personnel
	Residents in Spain	Residents abroad	Residents in Spain	Residents abroad	Per bedplace	Per bedplaces at weekend	Per rooms		

Tourist areas with a greater level of occupancy per month

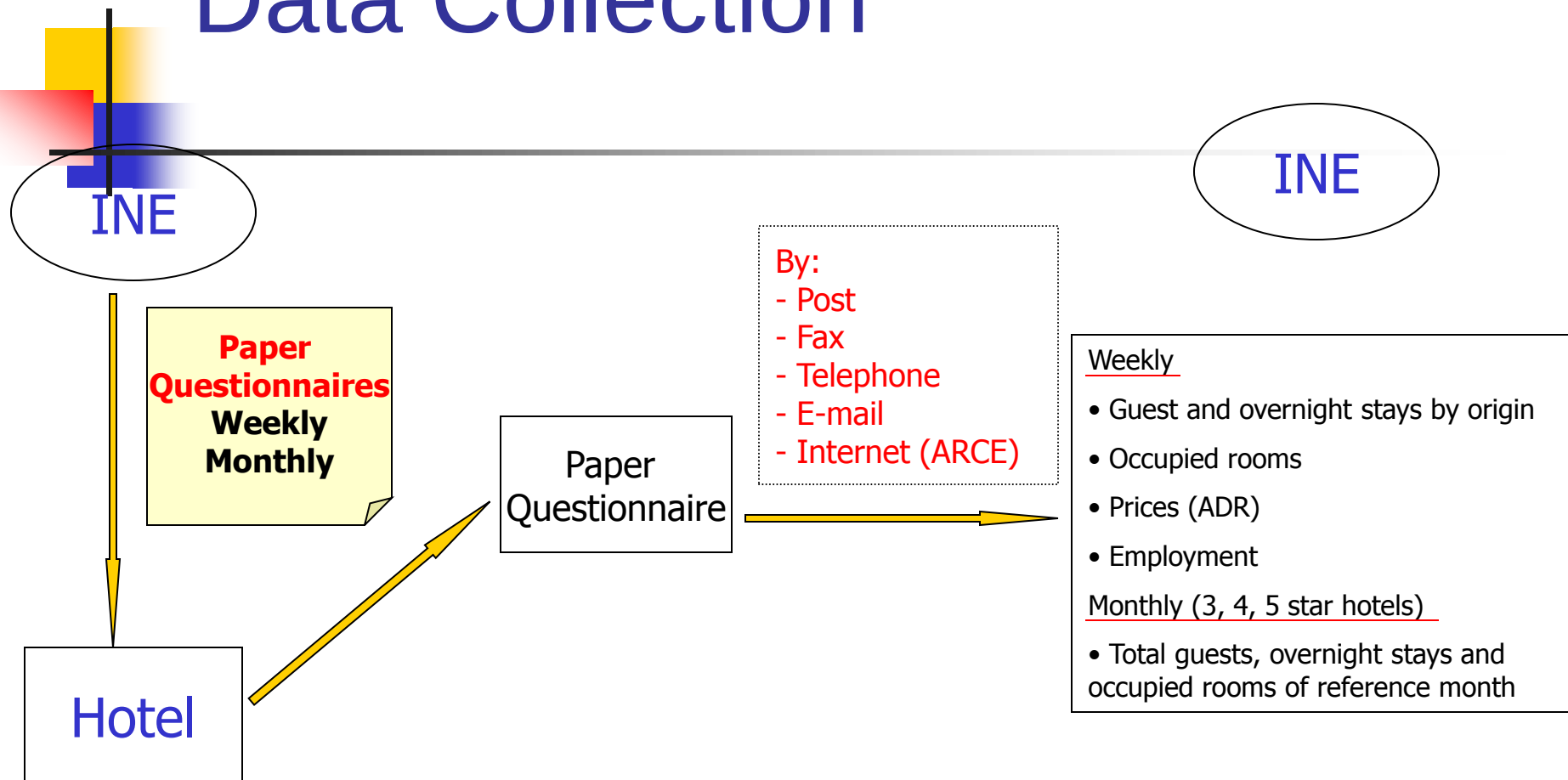
Costa de La Luz de Huelva	126.443	20.011	531.595	109.248	87,31	78,01	82,00	4,38	3.805
Costa Guipuzcoana	40.680	26.378	104.903	56.656	86,75	89,47	87,87	2,41	1.201
Costa del Maresme	51.637	138.702	197.291	852.487	86,66	88,72	84,73	5,52	3.712
Isla de Menorca	49.951	59.198	298.824	458.766	86,30	85,43	84,16	6,94	3.696
Costa Blanca	305.276	125.283	1.293.016	615.699	82,72	84,52	79,58	4,43	9.834
Isla de Mallorca	128.180	746.400	697.589	5.739.309	82,28	83,44	79,49	7,36	34.262
Costa Valencia	61.784	5.009	237.083	12.300	79,83	84,27	77,45	3,73	1.250
Costa Brava	184.825	284.895	657.612	1.392.162	79,78	81,93	78,42	4,36	9.398



Significance of Hotel Occupancy Survey

- Customised information. 30% total INE
 - Around 200 information request monthly:
 - Tourist boards, councils,...
 - Business Associations
 - Universities, Market research
 - Occasional requests
 - Individual companies..

Data Collection



2. Entrada de viajeros

Se entiende por viajero toda persona que llega y se aloja en el establecimiento. Se anotarán sólo las personas que entran cada día, aunque pernocten más de un día.

Lugar de residencia	Día 1º	Día 2º	Día 3º	Día 4º	Día 5º	Día 6º	Día 7º
Unión Europea							
ESPAÑA							
1.1 Andalucía							
1.2 Aragón							
1.3 Asturias (Principado de)							
1.4 Balears (Illes)							
1.5 Canarias							
1.6 Cantabria							
1.7 Castilla y León							
1.8 Castilla - La Mancha							
1.9 Cataluña							
1.10 Comunitat Valenciana							
1.11 Extremadura							
1.12 Galicia							
1.13 Madrid (Comunidad de)							
1.14 Murcia (Región de)							
1.15 Navarra (Comunidad Foral de)							
1.16 País Vasco							
1.17 Rioja (La)							
1.18 Ceuta y Melilla							
RESTO DE LA UNIÓN EUROPEA							
2. Alemania							
3. Austria							
4. Bélgica							
5. Dinamarca							
6. Finlandia							
7. Francia							
8. Grecia							
9. Irlanda							
10. Italia							
11. Luxemburgo							
12. Países Bajos							
13. Polonia							
14. Portugal							
15. Reino Unido							
16. República Checa							
17. Suecia							
18. Resto de la UE¹							
RESTO DE PAÍSES							
19. Noruega							
20. Rusia							
21. Suiza							
22. Resto de Europa							
23. Estados Unidos							
24. Resto de América							

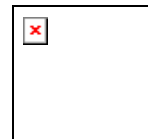
3. Plazas ocupadas (número de pernoctaciones)

Se entiende por plaza ocupada o pernoctación cada noche que un viajero se aloja en el establecimiento. Se anotará el número de personas que duermen cada noche, independientemente del día en que entraron. *Ej.: Un matrimonio con un hijo, dará lugar a tres pernoctaciones o plazas ocupadas.*

Lugar de residencia	Día 1º	Día 2º	Día 3º	Día 4º	Día 5º	Día 6º	Día 7º
Unión Europea							
ESPAÑA							
1.1 Andalucía							
1.2 Aragón							
1.3 Asturias (Principado de)							
1.4 Balears (Illes)							
1.5 Canarias							
1.6 Cantabria							
1.7 Castilla y León							
1.8 Castilla - La Mancha							
1.9 Cataluña							
1.10 Comunitat Valenciana							
1.11 Extremadura							
1.12 Galicia							
1.13 Madrid (Comunidad de)							
1.14 Murcia (Región de)							
1.15 Navarra (Comunidad Foral de)							
1.16 País Vasco							
1.17 Rioja (La)							
1.18 Ceuta y Melilla							
RESTO DE LA UNIÓN EUROPEA							
2. Alemania							
3. Austria							
4. Bélgica							
5. Dinamarca							
6. Finlandia							
7. Francia							
8. Grecia							
9. Irlanda							
10. Italia							
11. Luxemburgo							
12. Países Bajos							
13. Polonia							
14. Portugal							
15. Reino Unido							
16. República Checa							
17. Suecia							
18. Resto de la UE¹							
RESTO DE PAÍSES							
19. Noruega							
20. Rusia							
21. Suiza							
22. Resto de Europa							
23. Estados Unidos							
24. Resto de América							

Encuesta de Ocupación en Alojamientos Turísticos. Establecimientos Hoteleros

Datos mensuales



Identificación del establecimiento

Este cuestionario se enviará, una vez cumplimentado, en los **cinco días naturales siguientes** a los que se refieren los datos, a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Estadística, a la que podrá dirigirse para cualquier aclaración.

Número de viajeros, pernoctaciones y habitaciones ocupadas en el mes de referencia

Indique el número total de viajeros, pernoctaciones y habitaciones ocupadas que se registraron en su establecimiento en el mes de referencia.

	Viajeros	Pernoctaciones	Habitaciones ocupadas
Total			

Periodo de apertura en el mes de referencia

Indique el número de días que ha estado abierto su establecimiento en el mes de referencia.

Número de días

(Firma o sello del establecimiento)



Motivation

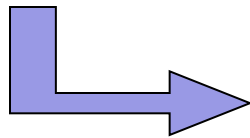
- Good estimations for monthly results. Data for shorter periods are demanded by users.
- Information: As much detail, as much useful
- Tourism, local phenomenon :
 - Detailed level of breakdown
 - Increase of respond burden



Motivation

- European Statistics Code of Practice (principle 9):

The reporting burden should be proportionate to the needs of the users and should not be excessive for respondents. The statistical authority monitors the respond burden and sets targets for its reduction over time.

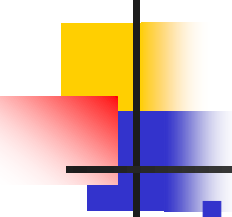


The information sought from business is, as far as possible, readily **available from their accounts** and **electronic means** are used where possible to facilitate its return.



Motivation

- XML- file for Hotel Occupancy Survey
 - Information available in the management software of hotel establishments.
 - Ease and rapidity
 - Coordination among official statistics institutions: same XML-file for different surveys.
 - More inputs to carry out new projects and studies



Preparatory Works

- **Year 2005: Market research.**
 - Analysis of hotel management software packages.
- **Years 2006-2007. Working Group.**
 - XML file structure design.
 - Main variables
 - Information recorded in the management software of hotel establishments
- **Spreading of the new collection data system**
 - INE website. <https://arce.ine.es/ARCE/> 
 - Meetings with main hotel chains in Spain
 - Contacts with software business
 - Letters to respondents

Automated data collection

- Since 1 May 2008



 La Encuesta de Ocupación **Hotelera** ha sustituido desde enero de 1999 a la antigua Encuesta de Movimiento de Viajeros en Establecimientos Hoteleros (MVEH), ampliando la investigación a la categoría de una estrella y similares puesto que además de suponer más del 50 por ciento del total de establecimientos, representan o de entrada de viajeros.

Las unidades de análisis son todos los establecimientos hoteleros inscritos como tales en el correspondiente registro de las Consejerías de Turismo de cada Comunidad Autónoma.

son establecimientos hoteleros aquellos establecimientos que prestan servicios de alojamiento colectivo mediante precio con o sin otros servicios complementarios (hotel, hotel-apartamento, apartahotel, motel, hostel, pensión,...).

Hostelería y turismo

Encuesta de ocupación hotelera

Resultados mensuales

Último dato publicado: mayo 2009 (23 junio 2009)

[Nota de prensa](#) [Principales resultados](#)

Principales series mensuales

Resultados anuales

Ultimo dato publicado: Resumen anual 2008 (22 enero 2009)

Resúmenes anuales: Seleccionar año ▼ Ir

Resultados detallados: Año 2007 (11 julio 2008)

Datos anteriores: 

Metodología

Eicha técnica

[Metodología general](#)

[Cambios metodológicos 2006](#)

0 5 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 10

Coeficientes de

Cuestionarios



Enlaces relacionados en INEbase

Encuesta Ocupación en Alojamientos Turísticos (Establecimientos Hoteleros). Carga externa.

La Resolución de 5 de octubre de 2007, del Instituto Nacional de Estadística, anuncia estructura de fichero para el envío de los cuestionarios mensuales de la Encuesta de Ocupación en Alojamientos Turísticos (Establecimientos Hoteleros). En esta página encontrará diversos documentos de interés, desde la propia Resolución, fichero de esquema (*.xsd) con la estructura que debe cumplir el fichero xml, lista de países actualizada (anexo 4 de la Resolución), etc.

Desde el 1 de mayo de 2008, fecha de entrada en vigor de la citada Resolución, se puede realizar la carga de ficheros xml. En el proceso de carga se realizarán las comprobaciones de estructura y contenido indicadas en los anexos de la misma.

Para el envío de la información puede optar por:

Introducir el número de orden y dígito de control que aparecen en el cuestionario que ha recibido, y remitir el fichero XML de manera manual.
Cómo subir correctamente el fichero XML?

- A través del siguiente servicio web:

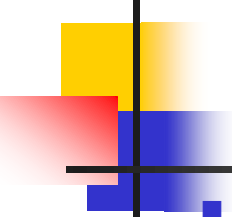
Turismo - Hoteles - cuestionario XML				
SERVICIO	WSDL	ESQUEMA ENTRADA	ESQUEMA SALIDA	DOCUMENTACIÓN
Envío cuestionario Hoteles	ServicioXmlTurismo.wsdl	SolicitudEncuesta.xsd	RespuestaSolicitud.xsd	DocumentacionWSDL.pdf

Cualquier duda que pudiera surgirle, puede dirigirla a arce@ine.es

Enlaces a ficheros:

- [Resolución del Instituto Nacional de Estadística de 5 de octubre de 2007.](#)
- [Anexo 1. Estructura del fichero xml \(fichero SchemaHoteles.xsd\).](#)
- [Lista de países \(codificación ISO-3166-1 alpha 3\) en formato xml.](#)
- [Anexo 4. Codificación NUTS III, en formato xml.](#)
- [Anexo 5. Codificación de las variables TIPO y CATEGORIA, en formato xml.](#)





Preparatory Works

- **Year 2005: Market research.**
 - Analysis of hotel management software packages.
- **Years 2006-2007. Working Group.**
 - XML file structure design.
 - Main variables
 - Information recorded in the management software of hotel establishments
- **Spreading of the new collection data system**
 - INE website. <https://arce.ine.es/ARCE/>
 - Meetings with main hotel chains in Spain
 - Contacts with software business
 - Letters to respondents

**Close cooperation
between
INE and private sector**

Automated data collection

- Since 1 May 2008



File Structure

- XML file divided in some parts:

MANDATORY

- Establishment identification variables

Location variables, category, capacity (bedplaces and rooms),...

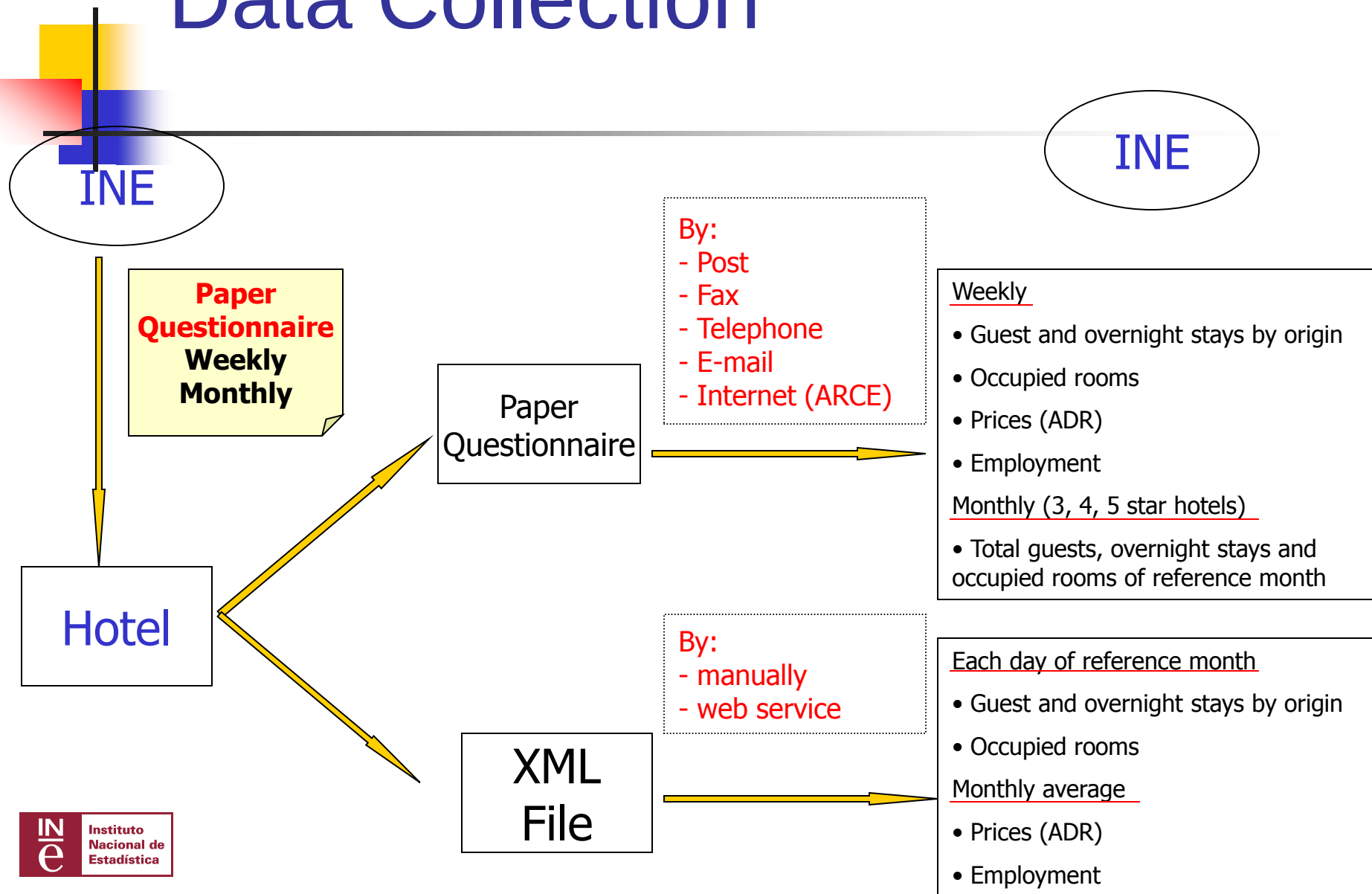
- No. of entries, departures and overnight stays for each day of month of reference, by residence of guests.

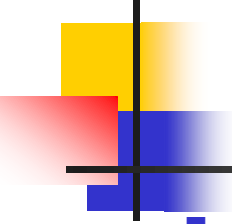
- No. of occupied rooms each day of month of reference, by type of room.

- Information on ADR, by type of client.

- Data on employed personnel.

Data Collection





Automated Data Collection **Advantages**

- **Reliability of data guaranteed**
 - Increase on quality of information
- **Time and Cost Saving:**
 - Respondents: Reduction of statistics burden.
 - INE: reduction of publication period
- **New results and estimations**
 - Specific holiday periods shorter than a month (Easter, Christmas,...)
 - Sport events, festivals, fairs,...
- **Feedback INE-establishment**
 - Individual report to hotel establishments that send XML files:
 - Information on the establishment
 - Information on its competitors



Donostia-San Sebastián. 4 *

ADR

	ago-08	sep-08	oct-08	nov-08	dic-08	ene-09	feb-09	mar-09	abr-09	may-09	jun-09	jul-09	ago-09
Donostia-San Sebastián	151,22	132,61	108,09	107,25	96,28	97,4	93,35	98,07	100,46	110,24	107,76	125,72	155,36

Establecimiento XX de Donostia-San Sebastián

124,40	94,98	90,09	86,35	74,07	76,21	81,86	80,40	88,14	89,00	85,42	99,71	111,52
--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Grado de ocupación por habitaciones

	ago-08	sep-08	oct-08	nov-08	dic-08	ene-09	feb-09	mar-09	abr-09	may-09	jun-09	jul-09	ago-09
Donostia-San Sebastián	86,1	81,99	69,48	54,84	37,25	34,16	46,48	49,74	56,77	69,77	71,46	84,94	90,25

Establecimiento XX de Donostia-San Sebastián

77,39	79,05	58,11	64,09	53,61	40,44	51,15	53,23	56,73	62,92	75,16	87,28	94,13
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

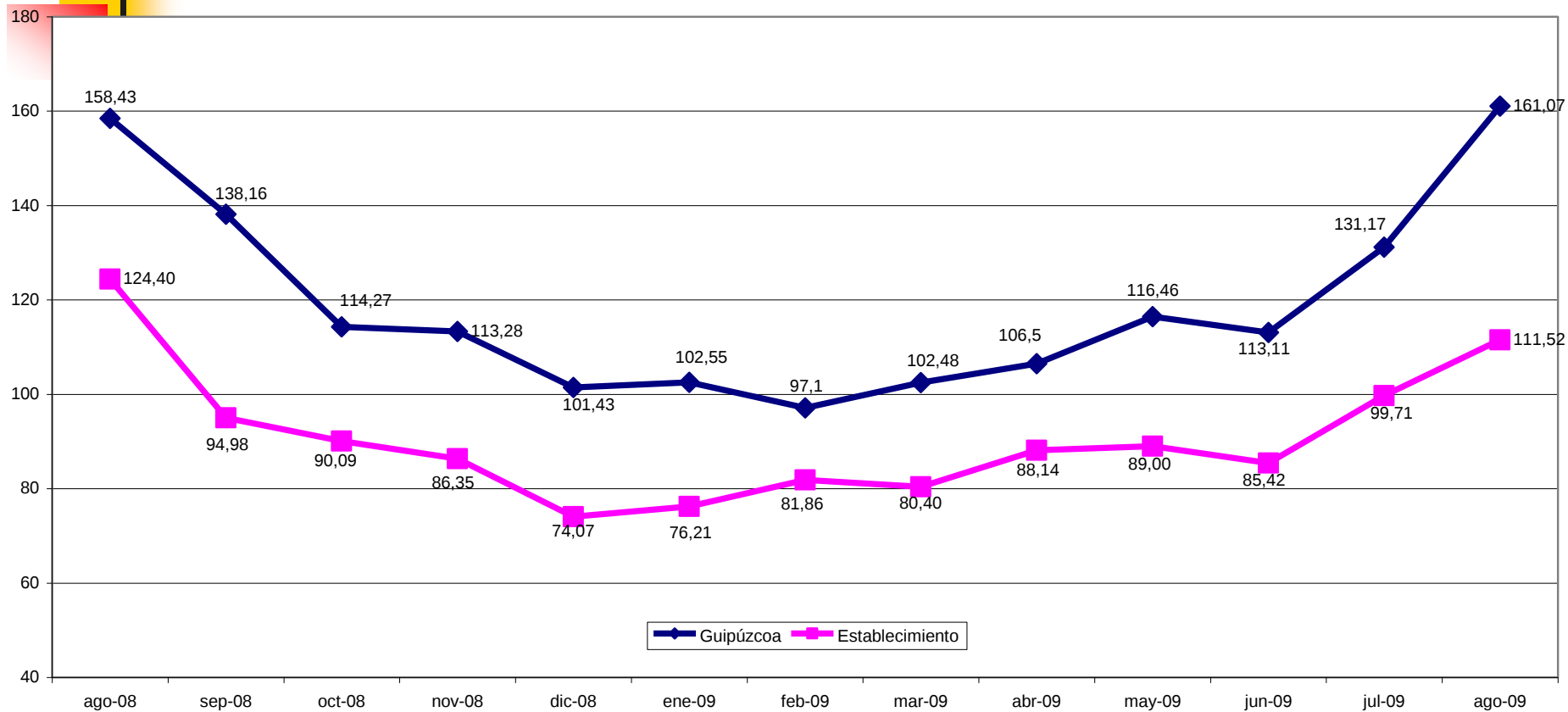
RevPAR

	ago-08	sep-08	oct-08	nov-08	dic-08	ene-09	feb-09	mar-09	abr-09	may-09	jun-09	jul-09	ago-09
Donostia-San Sebastián	130,2	108,73	75,1	58,82	35,87	33,28	43,39	48,78	57,04	76,92	77	106,78	140,21

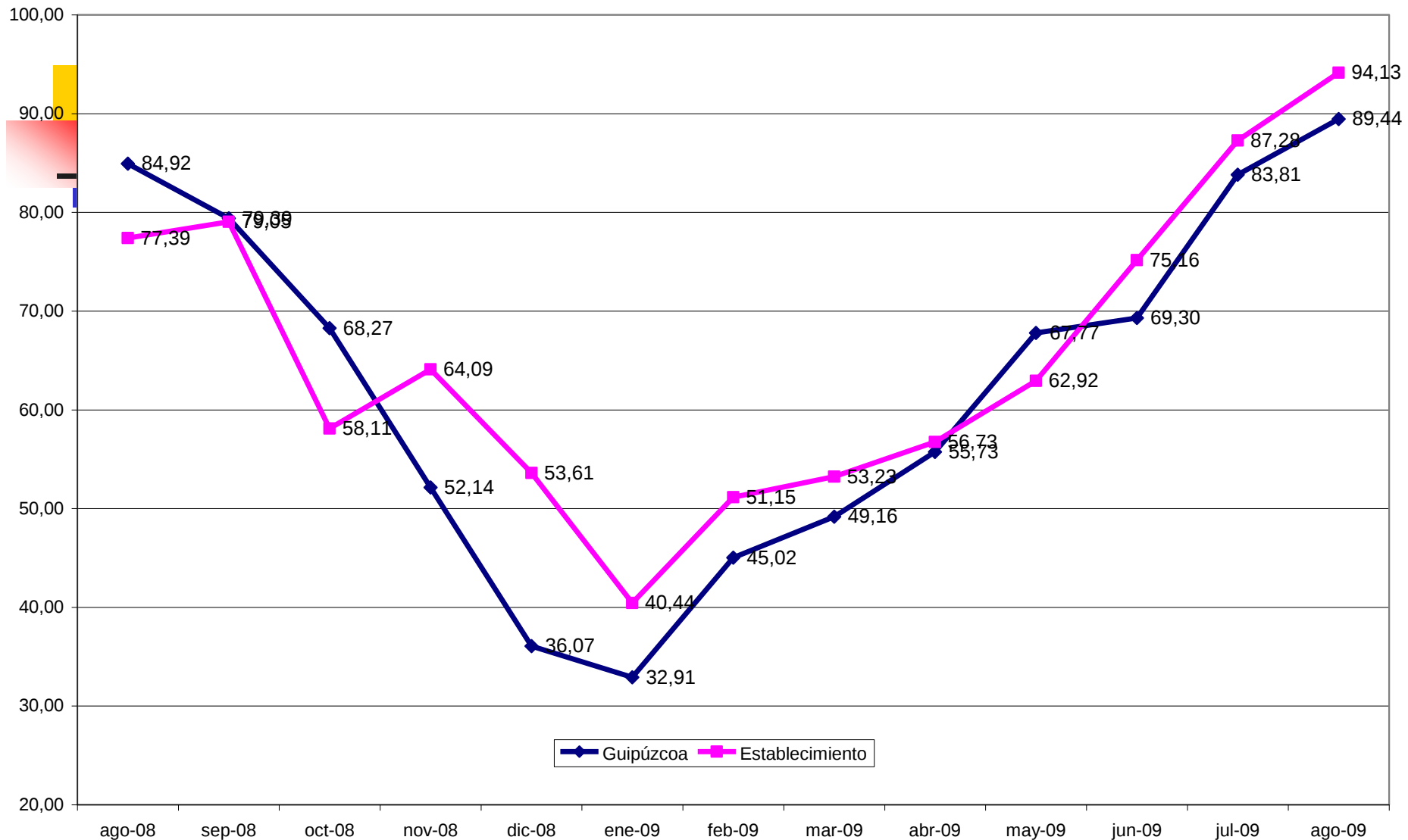
Establecimiento XX de Donostia-San Sebastián

96,27	75,08	52,35	55,34	39,71	30,82	41,87	42,79	50,00	56,00	64,21	87,02	104,97
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

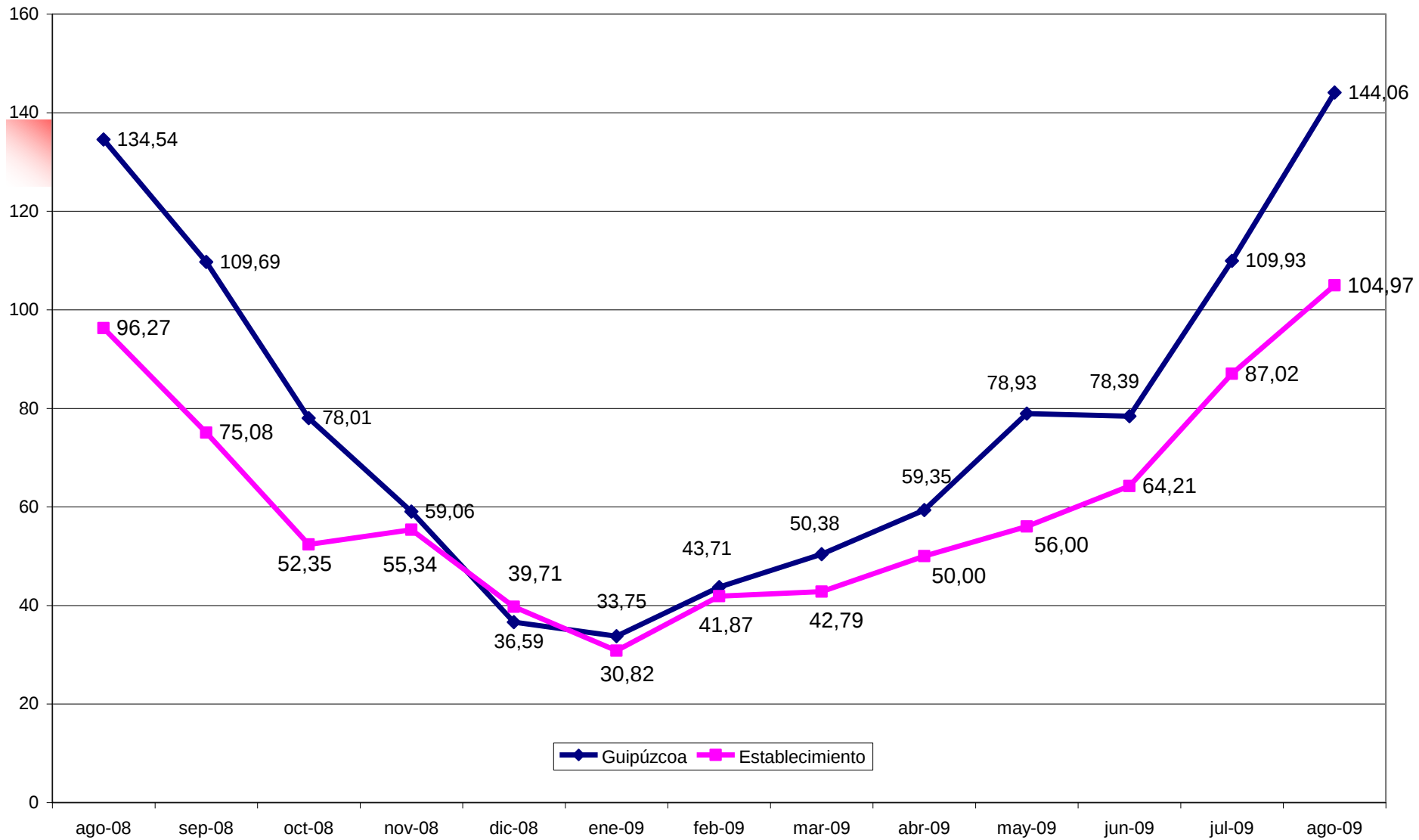
ADR

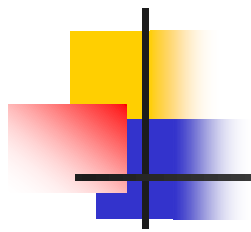


Grado de ocupación por habitaciones



RevPAR





**Thank you very much for your
attention**

María Velasco

maria.velasco.gimeno@ine.es

